

PARA GUARDAR

緊急時における児童引き渡しについて ポルトガル語

Aos senhores pais e responsáveis

Escola do Ensino Fundamental 1º Kameyama Nishi

Sobre as Medidas Tomadas na Ocasão de Entrega de Alunos em Caso de Emergência

Pedimos que compreendam o conteúdo abaixo mencionado de maneira suficiente e tomar as medidas adequadas, por favor.

Dados

	Situação da calamidade	Alunos	Pais/ Responsáveis	
Terremoto ※ Não avisaremos da escola.	Terremoto de Tōkai (Aviso de perigo ou Declaração de estado de alerta)	No meio do caminho de ida ou volta a escola.	-Volte imediatamente para a casa, seguindo as regras. -Os que já tiverem chegado na escola, aguardarão na escola.	Verificar a segurança das crianças e vir buscá-las.
		Quando já estiverem na escola.	① Refugiarão no campo esportivo. ② Formarão fila por classes. ③ Esperarão o responsável. ※Caso demore, ficarão a espera no Work Space do 1º andar	Terão que vir buscar o(a) filho(a) na escola.
	Se ocorrer terremoto (Magnitude-(intensidade) acima de 5 graus)	No meio do caminho de ida ou volta a escola.	① Refugiarão temporariamente em um lugar seguro do trajeto escolar. ② -Volte imediatamente para a casa, seguindo as regras. - Ficarão aguardando na escola, quando a criança estiver na escola.	Verificar a segurança das crianças e vir buscá-las.
		Quando já estiverem na escola.	① Refugiarão no campo esportivo. ② Formarão fila por classes. ③ Esperarão o(a) responsável vir buscar ※Caso demore, ficarão a espera no Work Space do 1º andar	Terão que vir buscar o(a) filho(a) na escola.
Pessoas suspeitas	Nos arredores da escola	① Aguardarão conforme as instruções. ② Reunirão no ginásio esportivo. ③ Formarão fila por classes. ④ Esperarão o responsável.	Vir buscar os alunos. •Favor seguir as instruções dos representantes do comitê do bairro escolar ou do sistema de envio da mensagem da escola. [Sigam a instrução que receberem primeiro lugar] .	
	Entrada dentro da área escolar ou dentro do estabelecimento (prédio) de ensino	① Refugiar onde achar mais seguro, conforme as instruções. ② Após verificar a segurança (depois no caso já solucionado) reunir-se campo ou no ginásio esportivo. ③ Formarão fila por classes. ④ Esperarão o responsável	Vir buscar os alunos. •Favor seguir as instruções dos representantes do comitê do bairro escolar ou do sistema de envio da mensagem da escola. [Sigam a instrução que receberem em primeiro lugar] .	

※ Se o sistema de envio de mensagem da Escola não funcionar por motivo de corte de energia elétrica, o(a) representante do comitê do bairro escolar, informará telefonando.

※ Os Pais/Responsáveis que ainda não estão registrados no sistema de envio de mensagem da Escola, receberá o aviso (informações) por telefone, do representante do comitê do bairro escolar ou da Escola.

※ A criança ficará aguardando a vinda dos pais ou responsáveis se não conseguirmos contato com os senhores de maneira nenhuma. Portanto, pedimos que deixem o número de telefone ou celular do qual poderemos entrar em contato com certeza. Avisar o(a) representante do comitê do bairro ou à escola, sem falta, quando o número do telefone residencial ou celular for alterado.

※ O local de encontro em caso de pessoas suspeitas, haverá a possibilidade de alteração, dependendo da situação.

※ Ademais o conteúdo citado acima, se caso haver algum alarme relacionado ao tempo e a escola decidir que é necessário, poderá ser realizado a “Entrega de Alunos em caso de Emergência” .